

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 606/82

af 16. marts 1982

om ændring af forordning (EØF) nr. 1785/81 om den fælles markedsordning for sukker

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

i artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 192/82 <sup>(4)</sup>, er der fastsat en ordning for udligning af lageromkostninger omfattende refusion med et fast beløb og finansiering heraf ved en afgift; denne ordning gælder ligeledes, i medfør af særlige bestemmelser, for præferencesukker, der indføres og/eller raffineres i Fællesskabet i henhold til protokol nr. 7 om AVS-sukker, knyttet til den anden Lomé-konvention <sup>(5)</sup>, i henhold til aftalen med Indien <sup>(6)</sup> og i henhold til afgørelse 80/1186/ (EØF) <sup>(7)</sup>;

et af målene for ordningen for udligningen af lageromkostninger er at bidrage til en stabilisering af Fællesskabets marked for sukker ved at sprede afsætningen på dette marked over hele produktionsåret på grundlag af efterspørgselen; med hensyn til præferencesukker viser erfaringen, at leveringerne nu fordeler sig regelmæssigt over hele produktionsåret, hvilket fører til en meget begrænset gennemsnitlig oplagringsperiode for dette sukker; under hensyn til den foreliggende tendens i udviklingen er en fortsat opretholdelse af den nævnte ordning ikke påkrævet for så vidt angår præferencesukker, navnlig i betragtning af den administrative byrde, som den fremover vil

udgøre for de pågældende medlemsstater; der bør derfor træffes bestemmelse om suspension af nævnte ordning i en vis periode og om fornyet undersøgelse inden udløbet af den pågældende periode for at bedømme følgerne af denne foranstaltning;

den nævnte ordning er hovedsagelig baseret på princippet om udligning mellem refusion og afgift inden for hvert produktionsår; når de opkrævede afgifter for et produktionsår ikke er lig med det udbetalte refusionsbeløb, må forskellen herefter overføres til et senere produktionsår; en analyse af oplysninger i forbindelse med den ordning, der suspenderes, udviser mulighed for en sådan forskel i begyndelsen af nævnte suspension; med henblik herpå bør det bestemmes, at nævnte princip på visse betingelser ikke finder anvendelse på præferencesukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81 indsættes som stk. 2 a):

•2 a) Med forbehold af anvendelsen af artikel 12 på præferencesukker finder stk. 2 ikke anvendelse på dette sukker i produktionsårene 1982/83, 1983/84 og 1984/85.

Som en fravigelse af det i stk. 1 omhandlede finansieringsprincip skal, ved beregningen af den for nævnte sukker gældende afgift, beløbet for de anslåede refusioner for produktionsåret 1985/86 nedsættes med den negative saldo, der pr. 30. juni 1982 er et resultat af anvendelsen af stk. 2 på præferencesukker, inden for et loft på 2,045 mio. ECU.\*

*Artikel 2*

I artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81 indsættes som litra c):

•c) foretager inden 1. maj 1985 på grundlag af en rapport fra Kommissionen en undersøgelse af følgerne af anvendelsen af stk. 2a) og vedtager i givet fald nødvendige foranstaltninger.\*

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 346 af 31. 12. 1981, s. 5.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 110.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 21 af 29. 1. 1982, s. 1.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 347 af 22. 12. 1980, s. 144.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 190 af 23. 7. 1975, s. 36.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 361 af 31. 12. 1980, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1982.

*På Rådets vegne*  
P. de KEERSMAEKER  
*Formand*

---